

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 70 (1982)

**Heft:** [4]

  

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-276423>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# mensuel femmes

suisses et le mouvement féministe

Soutenu par l'Alliance de sociétés féminines suisses et l'Association suisse pour les Droits de la Femme

## Adresse du journal :

Case postale 194,  
1227 Carouge/GE

## Présidente du Comité du journal :

Simone Chapuis

## Rédactrice responsable :

Corinne Chaponnière

## Equipe de rédaction :

Jacqueline Berenstein-Wavre

Perle Bugnion-Secretan

Simone Chapuis

Martine Grandjean

Bernadette von der Weid

## Rédaction, services de presse :

Corinne Chaponnière,

(022) 20 86 45

## Administration et abonnements :

Edwige Tendon, (022) 42 03 15

CCP: 12-11 791

## Publicité :

Publi-Annonces SA,

rue du Mail 22,

1205 Genève, (022) 28 05 77/78

## Impression :

Etablissements

Ed. Cherix et Filanosa SA, Nyon

## Editeur :

Association «Femmes suisses et le mouvement féministe» fondée en 1912, Genève

## Abonnements :

1 an : Suisse Fr. 30.—

Etranger : Fr. 35.—

renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

Prix du numéro : Fr. 3.—

## Copyright :

Femmes suisses ©, 1982

## Le carnet de FS

### Drôle de débat

à l'université de Cambridge où les étudiants se sont longuement penchés sur la question suivante : avec les progrès de la science, sont-ce les hommes ou les femmes qui restent les plus indispensables à l'espèce humaine ? Faute d'accord, il y a finalement eu un vote pour départager les avis, dont il ressort (à 262 voix contre 51) qu'on ne peut toujours pas se passer des hommes.

Que ferait-on si les intellectuels n'étaient pas là pour nous éclairer sur les questions fondamentales ?

### Comment dire non ?

C'est sur ce thème que portera le week-end de formation organisé par l'Union féminine Coop suisse en mai. Toute libération, c'est vrai, commence par savoir dire non — et comme bien d'autres choses, cela s'apprend.

### En Inde,

on n'est pas à court de nouvelles idées : une organisation bénévole a mis sur pied à Dehli des « crèches mobiles » pour héberger, nourrir et instruire pendant la journée les enfants des très nombreuses femmes qui travaillent sur les chantiers. A Dehli seulement, on évalue les femmes travaillant dans la construction à près de 40 000, ce qui fait beaucoup d'enfants élevés dans la chaux et le ciment...

### L'Alliance mondiale

des Unions chrétiennes féminines a écrit au Président du Département de justice et police genevois pour protester contre l'affichage massif (en période de Salon) des créatures à plumes, toutes poitrines et cuisses en avant, d'un cabaret bien connu de la place de Genève : « Les femmes en ont assez d'être présentées — et traitées — de cette manière » dit la lettre.

### Femmes-alibi ?

Certains observateurs ont ricanaient lors de l'accession de Mme Z'Hor Ounissi, Algérienne, à la charge de Secrétaire d'Etat. Cette nomination, remarquable dans un pays où beaucoup de femmes sont encore voilées, semble pourtant partir d'une bonne intention puisque selon le ministre de la santé en Algérie, « elle témoigne de la volonté politique d'affirmer la place de la femme dans la société algérienne et son devenir ». Reste à passer du symbole à la réalité.

### L'USS

L'Union syndicale suisse s'est dotée d'une commission « Egalité des droits », suite à la votation du 14 juin. Souhaitons-lui pleins succès dans sa lourde tâche...

### Une contradiction

du marché de l'emploi international est révélée par le dernier annuaire des statistiques du BIT, dans lequel on apprend qu'au cours de ces dix dernières années, les femmes ont à la fois obtenu davantage de nouveaux emplois que les hommes et ont été plus gravement touchées qu'eux par le chômage.

### J'achète mieux,

c'est le nom bien connu du journal de la Fédération romande des consommatrices, qui a sorti le mois dernier son 100e numéro. FS adresse à ses consœurs de la FRC ses félicitations pour cet anniversaire.

### Pas ingrate,

l'équipe de FS se rappelle que l'ancien conseiller d'Etat de Genève et conseiller national Henri Schmitt, décédé le 8 mars, a été un actif défenseur du suffrage féminin : il estimait que la Suisse ne serait une véritable démocratie que quand les femmes voteraient. Une motion déposée par lui au Conseil national en 1966 a déterminé le Conseil fédéral à préparer enfin la votation populaire du 7 février 1971.

une personne  
toujours bien conseillée :



La cliente  
de la

**SOCIÉTÉ  
DE  
BANQUE SUISSE**